

**CCass,13/07/2005,812**

<b>Identification</b>			
<b>Ref</b> 19203	<b>Juridiction</b> Cour de cassation	<b>Pays/Ville</b> Maroc / Rabat	<b>N° de décision</b> 812
<b>Date de décision</b> 13/07/2005	<b>N° de dossier</b> 1530/3/2/04	<b>Type de décision</b> Arrêt	<b>Chambre</b> Commerciale
<b>Abstract</b>			
<b>Thème</b> Acte de Commerce, Commercial		<b>Mots clés</b> Mandataire, Mandat, Mandant, Commercial, Acte de commerce	
<b>Base légale</b>		<b>Source</b> Revue : Revue la Lettre de l'Avocat مجلة رسالة المحاماة	

## Résumé en français

---

Les obligations du mandataire dans les limites du mandat.

Le mandant n'est pas responsable de ce que son mandataire fait en dehors de son mandat sauf si cela est autorisé conformément aux dispositions de l'article 927 du doc.

## Résumé en arabe

---

الالتزام الوكيل بحدود الوكالة.  
لا يلتزم الموكيل بما يجريه الوكيل خارج حدود وكتلته عدا إذا أجاز تصرفه ولو دلالة، عملاً بمقتضيات الفصل 927 من ق. ل. ع.

## Texte intégral

---

القرار رقم 812، تاريخ القرار 2005/07/13، ملف تجاري عدد 1530/3/2/04  
التزام الوكيل بحدود الوكالة.

لا يلتزم الموكل بما يجريه الوكيل خارج حدود وكالته عدا إذا أجاز تصرفه ولو دلالة، عملاً بمقتضيات الفصل 927 من ق.ل.ع.  
باسم جلالة الملك

بتاريخ: 2005/07/13 إن الغرفة التجارية القسم الثاني بالمجلس الأعلى في جلستها العلنية أصدرت القرار الآتي نصه:  
بين: (إذ.أم.ر. بنت.ح) الساكن ..... بالصويرة.  
النائب عنها الأستاذ محمد المعزوzi المحامي يأسفي المقبول للترافع أمام المجلس الأعلى.  
الطالبة

وبين: (ب.و.إ)..... الساكن ..... بإقليل الصويرة.  
النائب عنه الأستاذ عمر كوسماز المحامي يأسفي المقبول للترافع أمام المجلس الأعلى.  
المطلوب

بناء على مقال النقض المودع بتاريخ 10/09/2004 من طرف الطالبة المذكورة أعلاه بواسطة نائبها الأستاذ محمد المعزوzi الرامي إلى  
نقض القرار رقم 1179 الصادر بتاريخ 11/05/2004 في الملف رقم 1555/03 عن محكمة الاستئناف يأسفي.  
بناء على المذكرة الجوابية المدللي بها من لدن المطلوب بواسطة محامييه بتاريخ 25/05/2005 الرامية إلى رفض طلب النقض.  
وبناء على المستندات المدللي بها في الملف.  
وبناء على الأمر بالتخلص الصادر بتاريخ 08/06/2005 وتبليغه.  
وبناء على الإعلام بتعيين القضية في الجلسة العلنية المنعقدة بتاريخ 13/07/2005.  
وبناء على المناداة على الطرفين ومن ينوب عنهم وعدم حضورهم.  
وبعد تلاوة التقرير من طرف المستشارة المقررة السيدة حليمة بن مالك.  
والاستماع إلى ملاحظات المحامية العامة السيدة لطيفة إيدري.  
وبعد المداولة طبقاً للقانون

حيث يستفاد من وثائق الملف والقرار المطعون فيه الصادر عن محكمة الاستئناف يأسفي بتاريخ 11/05/2004 في الملف 1555/03  
تحت 1179 إن الطالبة تقدمت بمقال مفاده: أنها تملك جميع الدار الكائنة بشارع أكادير ..... بما فيها الدكاكين المستخرجة منها وأن  
ملكيتها مستقلة على رسم شرائها للبقة المشيدة عليها هذه النيابة حسب رسم الشراء، وأن المدعى عليه استحوذ على أحد الدكاكين  
مدعياً شراء مفاتحة من زوجها، مضيفة أن عملية الشراء غير قانونية لعدم استنادها على توكيلاً ملتمساً الحكم بإفراغ المدعى عليه من  
الدكان المذكور لاحتلاله بدون سند تحت طائلة غرامة تهديدية مع النفاذ المعجل.

وبعد جواب المدعى عليه وإجراء معاينة وتمام الإجراءات صدر الحكم القاضي بإفراغ المدعى عليه أو من يقوم مقامه أو بإذنه من الدكان  
الذى يشغله والمنشأ على القطعة الأرضية موضوع رسم الشراء المضمن تحت عدد ..... صحفية ..... لسنة 1982 موضوع عقد بيع  
مفتاح دكان مع تحديد الكراء الشهري، المصحح الإمضاء في 01/04/2006 ورفض باقي الطلبات.

استأنفه المطلوب فقضت محكمة الاستئناف بإلغاء الحكم المستأنف وبعد التصديق بالحكم برفض الطلب بمقتضى قرارها المطعون فيه.  
حيث ينوي الطاعن على القرار في وسليته الأولى وخرق الفصل 928 ق.ل.ع. ذلك أن السبب المعتمد من قبل القرار لإبطال الحكم  
الابتدائي هو كون بيع المفتاح أو ما سماه الأصل التجاري كان بناء على عقد الوكالة الذي يتوفّر عليه البائع والمكري. وأنه بالرجوع إلى  
عقد الوكالة يلاحظ أنها وكلته وكالة خاصة تتحضر في كراء المنزل وليس المحلات التجارية كما أن الوكالة هي وكالة خاصة من أجل  
كراء المنزل وأن الأصل التجاري يختلف اختلافاً بيناً سواء من حيث الفعل الذي تم وهو البيع أو من حيث تغيير موضوع الوكالة وأن  
القرار الاستئنافي حين اعتمد هذا المنطق خالف قاعدة العقد شريعة المتعاقدين وخالف قاعدة كون الأحكام والقرارات تبني على اليقين  
لا على الشك يكون أيضاً قد خرق الفصل 927 ق.ل.ع. الذي ينص بأن « الموكل لا يلتزم بما يجريه الوكيل خارج حدود وكالته أو  
متجاوزاً إياها إلا إذا أقره ولو دلالة ... » وأنه حتى في حالة صحة العقد فالوكالة تتعلق بكراء المنزل ولا تتعلق ببيع الأصل التجاري وكراء  
 محله. وأن القرار حين فعل ذلك يكون قد خرق القانون لأن البيع يختلف عن الكراء في الأحكام والنصوص والشروط مما يعرض القرار

النقض.

حيث ثبتت صحة ما عاشه الوسيلة على القرار ذلك إن الفصل 927 ق.ل.ع. ينص على أنه: « لا يلتزم الموكل بما يجريه الوكيل خارج حدود وكالته أو متجاوزا إياها إلا في الحالات ... » وأنه بالرجوع إلى الوكالة المعتمدة من لدن القرار يتبيّن أنها وكالة من أجل كراء المنزل الكائن ... شارع أكادير ... الصويرة. وأن محكمة الاستئناف التي عالت قرارها « بأن الوكالة الممنوحة للوكيل تخول له حق الكراء وبيع ما سمي بالساروت يعني قانونا بيع حق الكراء لا يخرج عما وكل الوكيل من أجله » تكون قد عالت قرارها تعليلا فاسدا موازيا لأنعدامه وخرقت مقتضيات الفصل المستدل به وعرضت قرارها للنقض.

وحيث إن حسن سير العدالة تقتضي إحالة القضية على نفس المحكمة.  
من أجله

قضى المجلس الأعلى بنقض القرار المطعون فيه وبإحالته الملف على نفس المحكمة للبث فيه من جديد طبقا للقانون وهي مشكلة من هيئة أخرى، وبتحميل المطلوب في النقض الصائر.

كما قرر إثبات قراره هذا بسجلات المحكمة المصدرة له، إثر الحكم المطعون فيه أو بطرته.  
وبه صدر القرار وتلي بالجلسة العلنية المنعقدة بالتاريخ المذكور أعلاه بقاعة الجلسات العلنية بالمجلس الأعلى بالرباط.

وكانـتـ الـهـيـئـةـ الـحـاكـمـةـ مـتـركـبةـ مـنـ:

رئيس الغرفة ..... السيد عبد الرحمن مزور.

والمستشارين السادة:

حليمة بن مالك ..... مقررة.

وجميلة المدور ومليلة بنديان ولطيفة رضا ..... أعضاء.

وبمحضر المحامية العامة السيدة إيدى لطيفة وبمساعدة كاتب الضبط السيد عبد الرحيم أيت علي.

المراجع: